Table of Contents

1. Rozdział 1.
2. 1.
3. 2.
4. 3.
5. 4.
6. 5.
7. 6.
8. 7.
9. 8.
10. 9.
11. 10.
12. 11.
13. 12.
14. 13.
15. 14.
16. 15.
17. 16.
18. 17.
19. 18.
20. 19.
21. 20.
22. 21.
23. 22.
24. 23.
25. 24.
26. 25.
27. 26.
28. 27.
29. 28.
30. 29.
31. 30.
32. 31.
33. 32.
34. 33.

35. 34.
36. 35.
37. 36.
38. 37.
39. Koniec Rozdziału 1.
40. 2.1
41. 2.2
42. 2.3
43. 2.4
44. 2.5
45. 2.6
46. 2.7
47. 2.8
48. 2.9
49. 2.11
50. 2.12
51. 2.13
52. 2.14
53. 2.15
54. 2.16
55. 2.17
56. 2.18
57. 2.19
58. 2.20
59. 2.21
60. 2.22
61. 2.23
62. 2.24
63. 2.25
64. 2.26
65. 2.27
66. 2.28
67. 2.29
68. 2.30
69. 3.1
70. 3.2
71. 3.3
72. 3.4
73. 3.5
74. 3.6

75. 3.7
76. 3.8
77. 3.9
78. 3.10
79. 3.11
80. 3.12
81. 3.13
82. 3.14
83. 3.15
84. 3.16
85. 3.17
86. 3.18
87. 3.19
88. 3.20
89. 3.21
90. 3.22
91. 3.23
92. 3.24
93. 3.25
94. 3.26
95. 3.27
96. 3.28
97. 3.29
98. 3.30
99. 3.31
100. 3.32
101. 3.33
102. 3.34
103. 3.35

Rozdział 1.

[image] [image]

Uwga uwaga, od razu mówię, że Deszczowa Łapa to jednak kotka, a w tłumaczeniach mam błąd :))))))
Miłego czytania!

1.

2.

3.

[image]

4.

5.

6.

7.

8.

[image]

Muszę prosić was o pomoc. Tym razem nie mam bladego pojęcia jak przetłumaczyć "Fisherstrike", czyli imię mentora w oryginalnej wersji. Ze względu na moją niewiedzę powstało "Rybi Cios" ale tłumaczenie z pewnością może być lepsze. Jego imię bardzo dosłownie znaczy "Strajk Rybaka", więc xd POMOCY

9.

10.

11.

12.

[image]

13.

14.

[image]

Frustrujące jest to, że w komiksie znajduje się wiele żartów językowych, gier słownych, które po przetłumaczeniu zupełnie tracą sens.

W razie czego, ambiwalentny, to zawierający sprzeczne chęci, uczucia.
Ambiwalentny to też dwuznaczny, Jeśli czyjeś zachowanie jest ambiwalentne, nie wiemy, co o tym sądzić. Jest to też synonim do słowa przeciwległy, od którego szukanie tłumaczenia się zaczęło :P
Zaczynam poprawiać starsze rozdziały!
Pozdrawiam

15.

16.

[image]

Zepsuła mi się aplikacja do wstawiania tekstu))))):

17.

18.

[image]

Ropusza Łapa to najlepsza postać
Change my mind

19.

[image]

20.

[image]

//Znowu gra słowna, która po polsku nie ma sensu, albo jestem za głupia żeby jej ten sens nadać!//

21.

22.

23.

24.

25.

26.

27.

28.

29.

30.

31.

32.

33.

34.

35.

36.

37.

[image]

jętka to taki owad

Koniec Rozdziału 1.

[image]

2.1

[image]

2.2

[image]

2.3

2.4

2.5

[image]

2.6

2.7

[image]

2.8

2.9

2.11

[image]

2.12

[image]

2.13

[image]

2.14

2.15

2.16

2.17

2.18

2.19

2.20

2.21

2.22

2.23

2.24

2.25

2.26

2.27

[image]

SLUCHAJCIE JEST SPRAWA
dawno tu nie wchodziłam, widziałam że pare osób mnie nominowało ale nie jestem już w stanie zejść tak nisko w powiadomieniach, więc jeśli przypadkiem pamiętasz, że mnie oznaczałeś/aś to proszę przypomnij mi o tym gdziekolwiek :))))))
lotsofloveforu

2.28

2.29

2.30

[image]

koniec rozdziału 2

3.1

[image] [image]

zapomniałam dodać strony o 3 rozdziale więc jest tutaj

3.2

[image]

3.3

3.4

[image]

3.5

[image]

siema zapomnialam o was:)))

3.6

[image]

SŁUCHAJCIE, TAKA MEGA GŁUPIA SPRAWA XD
boooo tak jakby okazało się, że Deszczowa Łapa to kotka...
Wybaczcie mi mój błąd, po prostu wcześniej nie występowały żadne zaimki, które dałyby znać o jej płci a ja zanim zaczęłam tłumaczyć nie dotarłam z czytaniem tak daleko. Gdybym doczytała do końca, to nie byłoby tego całego problemu.
Chyba nie ma sensu dalej robić z niej kocura, mimo że w całym komiksie nie ma chyba mowy o żadnej jej ciąży czy partnerze
NO WIĘC KURKA PRZEPRASZAM ZNOWU XD
tak w ogóle to został jeszcze cały trzeci, oraz czwarty rozdział, który kończy się tak naprawdę niczym szczególnym i to chyba koniec, bo autorka nic nie wstawia od roku
Jak ruszy, to oczywiście ruszę i ja.
Wiem, że totalnie dałam ciała z tym komiksem.
Pozdrawiam cieplutko))))):

3.7

[image]

3.8

[image]

3.9

[image]

3.10

[image]

3.11

3.12

[image]

3.13

3.14

[image]

3.15

3.16

3.17

[image]

3.18

[image]

3.19

3.20

3.21

3.22

3.23

[image]

Wybaczcie ze tylko jeden miSiaczki!!! Jutro nastepne!!!!!!!!

3.24

3.25

3.26

3.27

[image]

3.28

3.29

3.30

3.31

3.32

3.33

3.34

3.35